

تعرفة التخليص والتحميل والنقل للمعرضات
Clearance Charge & Transportation Fee of Exhibits

Exhibits By Sea		رسوم الشحن البحري	
Delivery Order Charges	200	Euro	إذن التسليم
Bill of Charge/ The sea port corporation (40 Ft. Container)	400	Euro	رسوم هيئة الموانئ البحرية (حياوية ٤٠ قدم)
Bill of Charge/ The sea port corporation (20 Ft. Container)	250	Euro	رسوم هيئة الموانئ البحرية (حياوية ٢٠ قدم)
Customs Clearance Charge (40 Ft. Container)	250	Euro	التخليص الجمركي (حياوية ٤٠ قدم)
Customs Clearance Charge (20 Ft. Container)	200	Euro	التخليص الجمركي (حياوية ٢٠ قدم)
Transportation (Port Sudan - Khartoum - Port Sudan) نقل البضائع والنقل (بورسودان - الخرطوم - بورسودان)			
40 Ft. Container	200	Euro	حياوية ٤٠ قدم
20 Ft. Container	400	Euro	حياوية ٢٠ قدم
Forklift & Crane		رافعة شوكة + كرين	
Forklift - 8 Tons One Hour	70 Euro (One Hour)		٨ طن فالكتر (رافعة شوكة)
Crane (less than 8 Tons) One Hour	100	Euro	أقل من ٨ طن (كرين)
Handling at Fair Ground		التسوية في أرض المعارض	
40 Ft. Container	200	Euro	حياوية ٤٠ قدم
20 Ft. Container	150	Euro	حياوية ٢٠ قدم
Exhibits By Air		رسوم الشحن الجوي	
Delivery Order Charges	30 Euro		إذن التسليم
Civil Aviation Duties	10% of Value (C+F)		رسوم هيئة الطيران المدني
Demurrage Storage	10% of Weight X 0.24 Euro Per / Day		رسوم أرضية
Customs Clearance Charge (5 Parcels)	75 Euro for Each Bill of Lading		رسوم عمولة التخليص الجمركي (خمسة طرود)
Customs Clearance Charge (More than 5 Parcels)	100 Euro for Each Bill of Lading		رسوم عمولة التخليص الجمركي (أكثر من خمسة طرود)
Forklift		رافعة شوكة	
Forklift - 8 Tons or More	70	Euro	٨ طن فالكتر (رافعة شوكة)
Crane - Less than 8 Tons	55	Euro	أقل من ٨ طن (كرين)
Transportation Cost from the Airport to the Fair Ground		رسوم تحميل من المطار إلى أرض المعارض	
Local Tranporting	30	Euro	عربة ١/٢ نصف نقل
More than 4 Tons	60	Euro	إيصال شاحنة
Handling at Airport	30	Euro	رسوم التسوية بالمطار نصف نقل
Handling at Fair Ground	30	Euro	رسوم التسوية بأرض المعارض نصف نقل
Handling at Airport - 4 Tons	60	Euro	رسوم التسوية بالمطار للشاحنة
Handling at Fair Ground - 4 Tons	60	Euro	رسوم التسوية بأرض المعارض للشاحنة

Participation Form اشتراك

Company's Name : اسم الشركة / الجهة :
Country : الدولة Address : العنوان
Telephone : هاتف Mobil : موبايل Fax : فاكس
Website : الموقع الإلكتروني E-mail : البريد الإلكتروني
Nature & description to be Exhibition : طبيعة ووصف العروض
Job Title : الوظيفة Contact Person : اسم الشخص الذي يمكن الإتصال به :

International Participation إشتراك دولي

Pavilion / Minimum Space 12 sq.m

الصالات / أقل مساحة ١٢ متر مربع

Pavilion - Type نوع الصالة	Location الموقع	Pavilion No. رقم الصالة	Type of Space نوع المساحة	Rate Per sq.m سعر المتر المربع	Total Space المساحة المطلوبة	Total Amount التكلفة الكلية
Pavilion (1-2-3) مكينة Full air conditioned (1-2) air conditioned (3)	Ground Floor (Moquette Furnished) المستوى الأرضي (مفروشة بانوكيتا)		Constructed مشيدة	200 Euro	sq.m متر	Euro
			Bare Indoor Space غير مشيدة	170 Euro	sq.m متر	Euro
Outdoor Area العرض المكشوف	Bare Indoor Space 50 sq.m أقل مساحة (5٠ متر مربع)			50 Euro	sq.m متر	Euro

Local Participation إشتراك محلي

Pavilion / Minimum Space 12 sq.m

الصالات / أقل مساحة ١٢ متر مربع

Pavilion - Type نوع الصالة	Location الموقع	Pavilion No. رقم الصالة	Type of Space نوع المساحة	Rate Per sq.m سعر المتر المربع	Total Space المساحة المطلوبة	Total Amount التكلفة الكلية
Pavilion (3-4-6) مكينة	Ground Floor المستوى الأرضي		Constructed مشيدة	520 جنيه	sq.m متر	جنيه
			Bare Indoor Space غير مشيدة	425 جنيه	sq.m متر	جنيه
Outdoor Area العرض المكشوف	• شرق الصالات (٢ - ٤) أقل مساحة (٢٠ متر مربع) • شرق البحيرة • منطقة السوق أقل مساحة : ٩ متر مربع			235 جنيه	sq.m متر	جنيه

تشييد الاجهزة بنظام (بوكس فورم) حصري لقسم تجهيزات الاجهزة بإدارة المعارض والمعارض

The organizer provides the electricity power supply, Cleaning and security services. In case of shell scheme Spaces: the service for each 12 sq. m includes (1 table, chairs, and 2 spot lights, 1 fascia name either English or Arabic). Extra space will be provided with suitable services.

As Exhibitor is in full charge of his/her booth during the opening hours of fair, the Organizer shall not be responsible for any therein.

Important

- Please check General Conditions on the back of this form .
- It not allowed to build booth of more than 3 meters.
- Payments In Euro should be transferred Sudanese Free Zones & Markets Co. Ltd Account Number : 1524 Sudanese French Bank - Main Branch (Kassr street) - Khartoum .

Electronic Mail: sfbank@sudanet.net Swift code: SUFRSDKH.

Please send back copy to the organizer at the following address:

Fairs & conferences Directorate - the Sudanese Free Zones & Markets Co. Ltd
P.O Box : 2366 Khartoum , Sudan

Tel : (+249-183) 263624 / 2653662 fax: (+249-183)263637

• لتساق إلى هذه الأرقام ١٧ % هزبية القيمة إضافة للإشتراك المحلي فقط

• خدمات البريد المقدمة - هي خدمات الكهرباء، والنظافة (والحراسة أثناء قفل الصالات
• وبه حافلة المساحة القياسية فإن العرض الذي تبلغ مساحته ١٢ متر مربع تقدم فيه
• الأثاثات التالية : (طاولة ٢ + كرسي ٢ + لوحة الاسم)

• أجنحة العرض التي تزود مساحته مع ١٧ متر مربع سوف يتم تزويده بالعدد المناسب من
• الأثاثات المعنية

• يكون المعارض مسئول عن العرض الخاص به أثناء ساعات فتح الصالة وحركة الجمهور
• بالأحضان مساهمة :

الرجاء الإطلاع على الشروط العامة للإشتراك الرقعة على ظهر الإستمارة

الأرباح المضمونة به لأجهزة غير المشيدة فقط ثلاثة أمتار

تعمل الصالات والتجارات التابعة باسم الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة المحدودة

على حسب رقم (١٥٢٤) - البنك السوداني الفرنسي - الفرع الرئيسي

شارع الكسرى - الخرطوم

Electronic mail: sfbank@sudanet.net. Swift code: SUFRSDKH

تشييد الاجهزة على العنوان التالي:

إدارة المعارض والمعارض - الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة

ص. ب (٢٣٦٦) - الخرطوم ومنز بريدي : ١١١١١١

تلفون : ٢٦٣٦٢٤ / ٢٦٥٣٦٦٢ (+249-183)